

Juhe - Brodo - Soup

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
Riblja juha * 2, 4, 9	6,00 €	6,00 €
Brodo di pesce		
Fish soup		
DNEVNA juha * 1, 9	4,50 - 6,00	€4,50 - 6,00 €
Zuppa quotidiana		
Daily soup		

Predjela - Antipasti – Appetizer

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
HOBOTNICA NA SALATU * 2, 4, 14	*por. 13,00 €	13,00 €
Insalata di polpo		
Octopus salad		
TATAR OD CAPESENTI * 7, 8, 11	*por. 12,00 €	12,00 €
Tatare di capesante		
Capesante tatar		
TATAR OD TUNE * 15	*por. 12,00 €	12,00 €
Tatare di tonno		
Tuna tatar		
CARPACCIO OD BRANCINA * 4	*por. 10,00 €	10,00 €
Carpaccio di branzino		
Sea bass carpaccio		
DIMLJENI INĆUNI * 4	*por. 8,00 €	8,00 €
Acciughe affumicate		
Smoked anchovies		
MARINIRANI / SLANI INĆUNI * 4	*por. 6,00 €	6,00 €
Acciuga marinate / salate		
Marinated / salted anchovy		

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
BAKALAR „IN BIANCO“ * 4	*por. 7,00 €	7,00 €
Baccalà in bianco		
Codfish pate		
SIR * 7	*por. 8,00 €	8,00 €
Formaggio		
Cheese		
PRŠUT	*por. 9,50 €	9,50 €
Prosciutto crudo		
Dry-cured ham		

Rižoti - Risotti *1, 2, 7, 9

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
... SA ŠKAMPIMA	*por. 22,00 €	22,00 €
... di scampi		
... with scampi		
... S KOZICAMA	*por. 17,00 €	17,00 €
... di gamberi		
... with prawn-shrimp		
... CRNI	*por. 17,00 €	17,00 €
... al nero di sepie		
... black (with cuttlefish)		

Domaća tjestenina - Pasta fatte in casa -

Homemade pasta ^{*1, 3, 7, 9}

CIJENA 10.09.26.

CIJENA

... CRNE FETTUCINE SA KOZICAMA I PORILUKOM ^{* 2}

... fettuccine nere con gamberi e porri	*por.	18,00 €	18,00 €
... black fettuccine with shrimp and leeks			

... ZELENE FETTUCINE SA ŠKAMPIMA ^{* 2}

... fettuccine verde con scampi	*por.	22,00 €	22,00 €
... green fettuccine with shrimp			

... CRNE FETTUCINE SA KOZICAMA ^{* 2}

... fettuccine nere con gamberi	*por.	17,00 €	17,00 €
... black fettuccine with prawn-shrimp			

RAVIOLI PUNJENI SKUTOM U UMAKU OD HOBOTNICE ^{* 14}

Ravioli ripieni di ricotta in salsa di polpo	*por.	17,00 €	17,00 €
Ravioli stuffed with ciottage cheese in octopus sauce			

DOMAĆI NJOKI SA GULAŠOM ^{* 1, 3, 9}

Gnocchi di patate fatti in casa con sugo di carne	*por.	12,00 €	12,00 €
Gnocchi with meat			

ŠURLICE A LA CHEF

	*por.	19,00 €	19,00 €
--	-------	---------	---------

Riba - Pesci - Fish ^{*4, 9}

... DNEVNO SVJEŽA, OVISI O PONUDI...

... FRESCO OGNI GIORNO E DIPENDE DALL' OFFERTA...

... DAILY FRESH AND DEPENDS ON SUPPLY...

CIJENA 10.09.26.

CIJENA

SITNA RIBA - Srdela, Inćun

... Sardina, Acciuga	KG	25,00 €	25,00 €
... Sardine, Anchovy			

RIBA ŽAR I. KATEGORIJA

... Brancin, Orada, Pic, Fratar, Šarag, Trilja	KG	88,00 €	88,00 €
---	-----------	----------------	----------------

Pesce di prima categoria alla griglia:

... Branzino, Dentice, Orata, Sarago pizzuto, Sarago Testa nera,
Sarago, Triglia

1st category fish grilled:

... Seabass, Gilt-head bream, Common two-banded seabram

RIBA ŽAR II. KATEGORIJA

... Brancin, Orada, Pic, Fratar, Šarag, Trilja	KG	75,00 €	75,00 €
---	-----------	----------------	----------------

Pesce di seconda categoria alla griglia:

... Branzino, Orata, Pizzuto, Sarago Testa nera, Sarago, Triglia

2nd category fish grilled:

... Seabass, Gilt-head bream, Common two-banded seabram

ŠAMPJER, ŠKARPINA, ZUBATAC	KG	94,00 €	94,00 €
-----------------------------------	-----------	----------------	----------------

San Pietro, Scorfano, Dentice

St. Pierre, Scorpion fish, Dentex

RIBA ŽIVA I. KATEGORIJA	KG	94,00 €	94,00 €
--------------------------------	-----------	----------------	----------------

Pesce vivo I. cat

Live fish I. class

TUNA STEAK * 15	*por.	18,50 €	18,50 €
------------------------	--------------	----------------	----------------

TUNA STEAK U SEZAMU * 8, 11, 15	*por.	19,50 €	19,50 €
--	--------------	----------------	----------------

GRDOBINA CRISPY * 1	*por.	20,50 €	20,50 €
----------------------------	--------------	----------------	----------------

Coda di rospo croccante

Monkfish crispy

HLAP ŽAR * 2	KG	130,00 €	130,00 €
---------------------	-----------	-----------------	-----------------

Astice alla griglia - Grilled lobster

ŠKAMPI ŽAR * 2	KG	88,00 €	88,00 €
-----------------------	-----------	----------------	----------------

Scampi alla griglia - Grilled scampi

ŠKAMPI ŽAR - EXTRA * 2	KG	92,00 €	92,00 €
-------------------------------	-----------	----------------	----------------

Scampi alla griglia - extra - Grilled scampi - extra

kozice velike žar * 2	KG	68,00 €	68,00 €
------------------------------	-----------	----------------	----------------

Grandi gamberi - Big prawns-shrimps

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
FILE BRANCINA SA PRILOGOM	*por. 25,00 €	25,00 €
. Filetto di branzino con contorno		
Sea bass fillet with side dish		

Buzara - Busara - Stew ^{*1, 4, 9}

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
... ŠKAMPI ^{*1, 2} * minimalna narudžba - 0,50 kg	KG 92,00 €	92,00 €
Scampi		
... DAGNJE ^{*1, 2} * minimalna narudžba - 0,50 kg	KG 28,00 €	28,00 €
... di coze		
... mussels		
... H LAP SA TJESTENINOM ^{*1, 2}	KG 140,00 €	140,00 €
... astice con pasta		
... lobster with pasta		

Školjke - Chonchiglie - Shells

... DNEVNO SVJEŽA, OVISI O PONUDI...

... FRESCO OGNI GIORNO E DIPENDE DALL' OFFERTA...

... DAILY FRESH AND DEPENDS ON SUPPLY...

	<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
CAPESANTE GRATINIRANA ^{*1, 7}	kom/pz/pcs 6,00 €	6,00 €
Capesante gratinate		
Gratinated capesante		
CAPESANTE NA ŽARU ^{*2}	kom/pz/pcs 5,50 €	5,50 €
Capesante alla griglia		
Grilled capesante		
DAGNJE NA ŽARU ^{*2}	kom/pz/pcs 24,00 €	24,00 €
Cozze alla griglia		
Grilled savory mussel		

Lignje - Calamari

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
... FRIGANE * 1, 14	250 G	13,00 €	13,00 €
... fritti			
... fried			
JADRANSKA LIGNJA FRIGANA / ŽAR * 1, 14	300 G	22,00 €	22,00 €
Calamari dell' Adriatico fritti / alla griglia			
Adriatic calamari fried / grilled			

Meso - Carne - Meat

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
BIFTEK * 10	250 G	32,00 €	32,00 €
Filetto di manzo			
Beef steak			
PILEĆI FILE	250 G	12,00 €	12,00 €
Filetto di pollo			
Chicken fillet			

Obročne salate - Insalate porzionate - Portioned salads

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
TUNA * 1, 7, 15	*por.	22,00 €	22,00 €
... Tuna, svježa salata, slanetak, kisela kapulica, feta sir, velute dresing, krutoni			
Tonno			
... tonno, insalata fresca, ceci, crauti, formaggio feta, salsa vellutata, krutoni			
Tuna			
... tuna, fresh salad, chickpeas, sauerkraut, feta cheese, veloute dressing, krutoni			
PILETINA * 1, 7, 11	*por.	18,00 €	18,00 €
... piletina, svježa salata, krastavci, cherry rajčica, pečena panceta, feta sir, dresing chefa, krutoni, sjemenke sezama			
Pollo			
... pollo, insalata fresca, cetrioli, pomodorini, pancetta grillata,			

formaggio feta, condimento dello chef, krutoni, semi di sesamo

Chicken

... chicken, fresh salad, cucumbers, cherry tomatoes, baked pancetta, feta cheese, dressing chef, krutoni, sesame seeds

Salate - Insalata - Salads

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
ZELENA SALATA	100 G	3,50 €	3,50 €
Verde - Lettuce			
RIGA	100 G	4,00 €	4,00 €
di Rucola - Rucola			
KUPUS	100 G	3,50 €	3,50 €
di Cavolo - Cabbage			
POMIDOR	300 G	4,50 €	4,50 €
di Pomodoro - Tomato			
MIJEŠANA SALATA	150 G	4,00 €	4,00 €
Mista - Mixed			
MATOVILAC	100 G	4,00	€4,00 €
Valeriana			

Prilozi - Contorni - Side dishes

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
BLITVA	300 G	5,00 €	5,00 €
Bietola lessa - Chard			
BLITVA SA KRUMPIROM NA DALMATINSKI	300 G	4,50 €	4,50 €
Bietola alla dalmata con patate - Chard with potatoes			
KELJ	300 G	4,00 €	4,00 €
Cavolo verza - Kale			
POVRĆE NA ŽARU	250 G	6,00 €	6,00 €
Verdure alla griglia - Grilled vegetables			
POMFRIT	250 G	4,00 €	4,00 €

Patate fritte - French fries

KUHANI KRUMPIR	200 G	3,00 €	3,00 €
Patate lesse - Boiled potatoes			
KRUMPIR SALATA	300 G	4,00 €	4,00 €
Insalata di patate - Potato salad			
RIŽA	250 G	3,00 €	3,00 €
Riso - Rice			
DOMAĆI KRUH * 1 , 11	*por	1,00 €	1,00 €
Pane fatto in casa - Homemade bread			
UMAK - SAUCE * 10		1,50 €	1,50 €
majoneza, tartar, senf, ketchup			

Desert - Dolci - Desert *1, 3, 5, 7, 8

CIJENA 10.09.26.

CIJENA

...VIDJETI DNEVNU PONUDU...	4,00 € - 6,50 €	4,00 € - 6,50 €
... Vedi l' offerta di giorno...		
... See daily offer...		

CJENIK PIĆA

Listino prezzi bevande - Drink price list

TOPLI NAPITCI

Bevande Calde - Warm drinks

CIJENA 10.09.26.

CIJENA

Espresso Caffe espresso	šal./tazza/cup	1,60 €	1,60 €
Espresso BEZ KOFEINA (B.k.) Decaffeinato Decaffeinated	šal./tazza/cup	1,80 €	1,80 €
MACCHIATO - CAPPUCCINO * 7	šal./tazza/cup	1,70 €	1,70 €
MACCHIATO - CAPPUCCINO veliki * 7 Grande Large	šal./tazza/cup	2,00 €	2,00 €
MACCHIATO - CAPPUCCINO B.K. * 7 Decaffeinato Decaffeinated	šal./tazza/cup	2,10 €	2,10 €
BIJELA KAVA * 7 Caffèlatte White coffee	šal./tazza/cup	2,10 €	2,10 €
BIJELA KAVA B.K. * 7 Caffèlatte - decaffeinato White coffee - decaffeinated	šal./tazza/cup	2,20 €	2,20 €
ČAJ S LIMUNOM I MEDOM - RAZNI OKUSI Tè al limone con miele Tea with lemon&honey	šal./tazza/cup	2,50 €	2,50 €
KAKAO * 7 Cacao Cocoa	šal./tazza/cup	3,00 €	3,00 €
NESCAFFE * 7	šal./tazza/cup	3,00 €	3,00 €
CORRETO * 7	šal./tazza/cup	3,50 €	3,50 €

BEZALKOHOLNA PIĆA

Bevande analcoliche - Beverages

CIJENA 10.09.26.

CIJENA

PEPSI	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
NARA	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
7UP	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
INKA - Biter lemon, Tonic	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
COCKTA	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
HIDRA	0,50 lit	3,50 €	3,50 €
FRUCTAL SOKOVI Succi Juices	0,20 lit	3,50 €	3,50 €
LEDENI ČAJ STUDENA Tè freddo Ice tea	0,25 lit	3,50 €	3,50 €
CEDEVITA		3,00 €	3,00 €
RADENSKA Aqua minerale gassata e naturale Mineral water Natural water	0,25 lit	2,50 €	2,50 €
RADENSKA Aqua minerale gassata Mineral water Natural water	0,50 lit	3,50 €	3,50 €
RADENSKA Aqua minerale gassata e naturale Mineral water Natural water	1,00 lit	4,50 €	4,50 €
RADENSKA S OKUSOM Aqua minerale gassata con sapore Mineral water with flavour	0,25 lit	3,00 €	3,00 €

PIVA

Birre - Beer * 1

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
STELLA ARTOIS	0,33 lit	4,00 €	4,00 €
OŽUJSKO	0,50 lit	3,50 €	3,50 €
BEZALKOHOLNO PIVO - NA	0,33 lit	3,50 €	3,50 €
SAN SERVOLO	0,33 lit	4,50 €	4,50 €
TAMNA PIVA LEFFE	0,33 lit	5,50 €	5,50 €
Nero			
Dark			

VINO

Vini - Wine* 12

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
BIJELO VINO - Vino Bianco - White wine			
Malvazija, ŽLAHTINA	0,10 lit	1,90 €	1,90 €
CRNO VINO - Vino Rosso - Red wine			
CABERNET SAUVIGNON - TERAN	0,10 lit	1,90 €	1,90 €
MARTINI	0,10 lit	4,00 €	4,00 €

DOMAĆA ŽESTOKA ALKOHOLNA PIĆA

Bevanda alc. domestice - Domestic alc. drinks

		<u>CIJENA 10.09.26.</u>	<u>CIJENA</u>
AMARO	0,03 lit	2,50 €	2,50 €
BRANDY	0,03 lit	2,50 €	2,50 €
CYNAR	0,03 lit	2,50 €	2,50 €

PELINKOVAC - Liquore all' assenzio	0,03 lit	2,50 €	2,50 €
VODKA	0,03 lit	2,50 €	2,50 €
PELINKOVAC ANTIQUE	0,03 lit	3,20 €	3,20 €
GIN KARBUN	0,03 lit	5,00 €	5,00 €

RAKIJE - DOMAĆE

Superalcolici tipici - Brandy

CIJENA 10.09.26. CIJENA

AURA LIKERI	0,03 lit	3,20 €	3,20 €
Biska, Suha smokva, Teranino, Maslina i badem, Divlja jabuka, Divlja kruška			
Biska, Fichi secchi, Teranino, Oliva e mandorla, Mela selvatica, Pera selvatica			
Biska, Dried fig, Teranino, Olive and almond, Wild apple, Wild pear			
BOROVİČKA	0,03 lit	3,20 €	3,20 €
Grappa al mirtillo			
Blueberry brandy			
MEDICA	0,03 lit	2,50 €	2,50 €
Grappa di miele			
Honey brandy			
WISE GRUS	0,03 lit	3,60 €	3,60 €
Loza Barique, Šljivovica, Travarica, Viljamovka, Marelica, Dunja			
Grappa di vite, Grappa di prugne, Grappa alle erbe, Grappa di pere,			
Albicocca, Mela Cotogna			
Grape brandy, Plum brandy, Herbal brandy, Pear brandy, Apricot, Quince			

STRANA ŽESTOKA ALKOHOLNA PIĆA

Superalcolici esteri - Foreign alc. drinks

CIJENA 10.09.26. CIJENA

APEROL SPRITZ	0,03 lit	5,00 €	5,00 €
BAILEY'S	0,03 lit	4,00 €	4,00 €
CAMPARI	0,03 lit	4,00 €	4,00 €

Bombay Sapphire	0,03 lit	4,00 €	4,00 €
JäGERMEISTER	0,03 lit	3,50 €	3,50 €
JOHNNIE WALKER DOUBLE BLACK	0,03 lit	6,00 €	6,00 €
MARTELL V.S.O.P.	0,03 lit	6,00 €	6,00 €
RUM ZACAPPA 23 ANNO	0,03 lit	9,50 €	9,50 €
RUM ZACAPPA XO	0,03 lit	18,00 €	18,00 €
RUM DIPLOMATICO	0,03 lit	8,00 €	8,00 €
The Balvenie whisky	0,03 lit	8,00 €	8,00 €